VOLUME 15

สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ
タイ王国元日本留学生協会国王陛下御支援団体北部支部

DECEMBER
2025

OJSATN
MONTHLY NEWSLETTER



HAPPY NEW YEAR 2026

ปีใหม่ญี่ปุ่น: การเริ่มต้นด้วยความหมาย ความทรงจำ และสายใยแห่งมิตรภาพ

ปีใหม่ หรือ โอะโชงัตสึ (お正月) ถือเป็นช่วงเวลาที่สำคัญที่สุดช่วงหนึ่งในวิถีชีวิตของชาวญี่ปุ่น ไม่เพียงเป็นการเปลี่ยนผ่านของปฏิทิน แต่ยังเป็นสัญลักษณ์ของการเริ่มต้นใหม่ การทบทวนตนเอง และการตั้งปณิธานเพื่อก้าวเดินต่อไปอย่างมีความหมาย

ในสังคมญี่ปุ่น ช่วงปลายปีเป็นเวลาของการจัดระเบียบทั้งกายและใจ ไม่ว่าจะเป็นการทำความสะอาดครั้งใหญ่ (โอะโซจิ) เพื่อขจัดสิ่งเก่าและต้อนรับสิ่งใหม่ หรือการส่งการ์ดอวยพรปีใหม่ (เน็งงะโจ) เพื่อแสดงความระลึกถึงและสานต่อความสัมพันธ์อันดีงาม เมื่อเข้าสู่ปีใหม่ หลายครอบครัวจะร่วมรับประทานอาหารมงคล (โอเซจิเรียวริ) ซึ่งแต่ละเมนูล้วนแฝงความหมายแห่งความโชคดี สุขภาพ และความเจริญรุ่งเรือง

สำหรับศิษย์เก่าที่เคยใช้ชีวิต ศึกษา หรือทำงานในประเทศญี่ปุ่น ความทรงจำเกี่ยวกับปีใหม่ญี่ปุ่นมักยังคงชัดเจน ไม่ว่าจะเป็นบรรยากาศอันเงียบสงบของเมืองในวันปีใหม่ การไปสักการะขอพรครั้งแรกของปี (ฮัตสึโมเดะ) หรือความอบอุ่นจากการได้รับคำอวยพรจากอาจารย์ เพื่อน และครอบครัวอุปถัมภ์ ประสบการณ์เหล่านี้ไม่เพียงหล่อหลอมความเข้าใจในวัฒนธรรมญี่ปุ่น แต่ยังสร้างคุณค่าและมุมมองที่ติดตัวศิษย์เก่ามาจนถึงปัจจุบัน

ในโอกาสขึ้นปีใหม่ สมาคมศิษย์เก่าญี่ปุ่นในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ
ขอส่งความปรารถนาดีมายังสมาชิกทุกท่าน
あけましておめでとうございます。
ขอให้ปีใหม่นี้เป็นปีแห่งสุขภาพ ความสำเร็จ และความผาสุก
皆様のご健康とご多幸、そして日タイ友好のさらなる発展を心よりお祈り申し上げます。
ขอให้ความสัมพันธ์อันดีระหว่างไทย–ญี่ปุ่นยังคงแน่นแฟ้น และความทรงจำอันมีค่าจากญี่ปุ่นเป็นแรงบันดาลใจในการก้าวเดินต่อไปในปีใหม่อย่างมั่นคง

สารจากกรรมการ

เรียน สมาชิกทุกท่าน

ในวาระที่ช่วงเวลาของปีเก่าผ่านพ้นไป คณะกรรมการสมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นฯ สาขาภาคเหนือ ขอส่งความระลึกถึง ความปรารถนาดี และคำขอบคุณจากใจไปยังสมาชิกสมาคมทุกท่าน ตลอดจนหน่วยงานพันธมิตร องค์กรต่าง ๆ และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุกภาคส่วน ที่ได้ร่วมกันสนับสนุนและขับเคลื่อนการดำเนินงานของสมาคมด้วยความตั้งใจและไมตรีจิตอันงดงามตลอดปีที่ผ่านมา

ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา สมาคมฯ ยังคงยึดมั่นในวัตถุประสงค์ของการก่อตั้ง ด้วยความมุ่งหวังที่จะเป็นศูนย์กลางในการสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างนักเรียนเก่าญี่ปุ่น รวมถึงการส่งเสริมภาษา วัฒนธรรม และความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น กิจกรรมต่าง ๆ ที่ได้จัดขึ้น ไม่ว่าจะเป็นด้านภาษา วัฒนธรรม การศึกษา หรือการแลกเปลี่ยน ล้วนสะท้อนถึงพลังแห่งความร่วมมือ ความเสียสละ และความผูกพันของสมาชิกทุกท่าน ซึ่งนับเป็นคุณค่าที่สำคัญยิ่งของสมาคม

วันสิ้นปีจึงเป็นช่วงเวลาแห่งการทบทวนสิ่งที่ได้ร่วมกันสร้าง เรียนรู้จากประสบการณ์ที่ผ่านมา และเก็บเกี่ยวความทรงจำที่มีคุณค่า พร้อมกันนั้นยังเป็นโอกาสในการเตรียมความพร้อมเพื่อก้าวสู่ปีใหม่ด้วยความหวัง ความตั้งใจ และพลังใจที่เข้มแข็งยิ่งขึ้น คณะกรรมการมีความเชื่อมั่นว่า ด้วยความร่วมแรงร่วมใจของสมาชิกทุกท่าน สมาคมฯ จะยังคงเติบโตอย่างมั่นคง และสามารถดำเนินบทบาทในการสร้างประโยชน์แก่สังคมไทย–ญี่ปุ่นได้อย่างต่อเนื่องและยั่งยืน

ในโอกาสอันอบอุ่นนี้ คณะกรรมการสมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นฯ สาขาภาคเหนือ ขออำนวยพรให้สมาชิกทุกท่านและครอบครัว ประสบแต่ความสุข ความสงบ มีสุขภาพแข็งแรง ประสบความสำเร็จในหน้าที่การงาน และมีความสุขใจตลอดช่วงเวลาแห่งการเริ่มต้นปีใหม่ที่กำลังจะมาถึง

ด้วยความเคารพและความปรารถนาดีอย่างยิ่ง
คณะกรรมการสมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นฯ สาขาภาคเหนือ



ข่าวสารเดือนธันวาคม 2025

วันศุกร์ที่ 5 ธันวาคม 2568 **ผศ.ดร.ธนียา เจติยานุกรกุล** ประธานสมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ ได้รับเกียรติเข้าร่วมงานเลี้ยงส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ ซึ่งจัดขึ้นโดยสมาคมคนญี่ปุ่นในจังหวัดเชียงใหม่ ท่ามกลางบรรยากาศอบอุ่นและเป็นกันเอง โดยมีผู้แทนจากหน่วยงานต่าง ๆ สมาชิกสมาคม และแขกผู้มีเกียรติเข้าร่วมงานอย่างพร้อมเพรียง



ภายในงานมีกิจกรรมสังสรรค์ การแลกเปลี่ยนคำอวยพรเนื่องในโอกาสขึ้นปีใหม่ ตลอดจนการกระชับความสัมพันธ์อันดีระหว่างสมาคมฯ และสมาคมคนญี่ปุ่นในจังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งสะท้อนถึงความร่วมมือและมิตรภาพอันยาวนานระหว่างทั้งสองฝ่าย

การเข้าร่วมงานในครั้งนี้นับเป็นโอกาสอันดีในการสร้างเครือข่าย ความเข้าใจอันดี และส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างชุมชนไทยและญี่ปุ่นในจังหวัดเชียงใหม่ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น พร้อมทั้งเป็นการร่วมเฉลิมฉลองการก้าวเข้าสู่ปีใหม่ด้วยความปรารถนาดีร่วมกัน

สมาคมฯ ขอขอบคุณสมาคมคนญี่ปุ่นในจังหวัดเชียงใหม่ที่ให้การต้อนรับเป็นอย่างดี และขออวยพรให้ทุกท่านประสบความสุข ความสำเร็จ และความเจริญรุ่งเรืองตลอดปีใหม่ที่จะมาถึงนี้

วันอาทิตย์ที่ 7 ธันวาคม 2568 สมาคมนักเรียนเก่าสาขาภาคเหนือ ได้มีการจัดสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) ที่ศูนย์สอบจังหวัดเชียงใหม่ ได้ผ่านพ้นไปด้วยความเรียบร้อย ผู้เข้าสอบในทุกระดับตั้งแต่ N5 ถึง N1 เดินทางมาร่วมสอบกันอย่างคึกคักตั้งแต่ช่วงเช้า

การสอบ JLPT ถือเป็นอีกหนึ่งก้าวสำคัญของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นในการประเมินความรู้ความสามารถ และเป็นประโยชน์ทั้งด้านการศึกษาและการทำงาน

ข่าวสารเดือนธันวาคม 2025

วันที่ 20 ธันวาคม 2568 **นายเก่ง หาญวิริยะพันธุ์** เลขาธิการและฝ่ายกิจการภายในเป็นตัวแทนของสมาคมฯ ได้เข้าร่วมงานสังสรรค์ปีใหม่ของ Chiangmai Longstay Life Club (CLL) ซึ่งจัดขึ้น ณ โรงแรมเชียงใหม่ ออดิด จังหวัดเชียงใหม่ โดยบรรยากาศภายในงานเป็นไปอย่างอบอุ่นและเป็นกันเอง สะท้อนถึงความสัมพันธ์อันดีระหว่างหน่วยงานเครือข่ายและพันธมิตร



ภายในงานมีการพบปะแลกเปลี่ยนความคิดเห็น กิจกรรมสร้างสรรค์ และการสังสรรค์เพื่อเฉลิมฉลองความสำเร็จตลอดปีที่ผ่านมา ซึ่งช่วยเสริมสร้างความสัมพันธ์ และความเข้าใจอันดีระหว่างผู้เข้าร่วมงาน

สมาคมฯ ขอขอบคุณ Chiangmai Longstay Life Club (CLL) เป็นอย่างยิ่งที่ให้เกียรติเชิญเข้าร่วมงานในครั้งนี้ และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้ร่วมมือและสนับสนุนการดำเนินงานร่วมกันอย่างต่อเนื่อง เพื่อสร้างประโยชน์และความก้าวหน้าในปีต่อ ๆ ไป





ข่าวประชาสัมพันธ์เดือนธันวาคม 2025



จุดรับบริจาค...

- สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ
  3/3 ถ.สามล้าน ต.พระสิงห์ อ.เมือง จ.เชียงใหม่ 50200
  โทรศัพท์ 053-272 331

"เชียงใหม่ในภาพจำของผม"

ตอน ความแข็งแรงของขา

โดย คุณฮาราดะ มาซารุ (กงสุลใหญ่ญี่ปุ่น ณ นครเชียงใหม่)

ในวันหยุดสุดสัปดาห์ ผมตัดสินใจท้าทายตัวเองด้วยการขึ้นบันไดหินที่ ดอยขะม้อ จังหวัดลำพูน บนยอดดอยมีบ่อน้ำอยู่ ซึ่งน้ำที่ตักได้จากบ่อนี้ถือเป็นน้ำศักดิ์สิทธิ์ บันไดจากตีนดอยขึ้นสู่ยอดมีทั้งหมด 1,749 ขั้น โดยเริ่มเดินจากวัดด้านล่าง ทางขึ้นเป็นทางเดินเล็ก ๆ แคบ ๆ ที่ทอดยาวขึ้นไปและถูกปกคลุมด้วยต้นไม้จนมองไม่เห็นปลายทาง ผมตั้งต้นอยู่ตรงหน้าทางขึ้นซึ่งมีรูปปั้นนาคสองตัวยืนเฝ้าอยู่ และประเมินคร่าว ๆ เอาเองว่าคงใช้เวลาราว 30 นาทีในการเดินขึ้นถึงยอด ทว่าความชันของบันไดนั้นกลับค่อย ๆ เพิ่มขึ้นราวกับกราฟพาราโบลา เมื่อใกล้จะถึงยอดดอยความชันก็แทบจะตั้งฉาก พอหันกลับไปมองด้านล่างก็รู้สึกขาสั่นด้วยความหวาดเสียว ในที่สุดแล้ว ผมใช้เวลาไปถึงสองชั่วโมงสำหรับการขึ้นเพียงขาเดียวเท่านั้น ต่อมาเมื่อเล่าเรื่องการพิชิตยอดดอยให้เพื่อนร่วมงานในที่ทำงานฟัง ก็ได้รับคำชมว่าขาแข็งแรงมาก นั่นทำให้ผมรู้สึกดีใจอยู่ไม่น้อย



ดูเหมือนว่าสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายนั้นมักจะตั้งอยู่บนที่สูงเสมอ เมื่อไม่นานมานี้ผมมีธุระที่กลับญี่ปุ่นเป็นระยะเวลาสั้น ๆ จึงได้แวะไปศาลเจ้าที่อยู่ข้างบ้านของครอบครัวเป็นครั้งแรกในรอบหลายปี แม้จะไม่โหดหินเท่าดอยขะม้อ แต่เมื่อเดินขึ้นบันไดไปจนถึงข้างบนแล้ว ก็ยังทำให้ผมหายใจหอบอยู่ไม่น้อยเลยทีเดียว



มื่อคิดถึงเรื่องสุขภาพแล้ว บางทีการพาสุนัขไปเดินเล่นในสวนสาธารณะก็น่าจะเป็นอะไรที่กำลังพอเหมาะพอดี แต่ถึงอย่างนั้น ภาคเหนือของไทยยังเต็มไปด้วยสถานที่น่าสนใจที่ผมยังไม่เคยไปอีกมากมาย แม้ผมจะยังไปได้ไม่ทั่วทั้งหมด แต่ก็อยากพยายามไปเยือนให้ได้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้



วันที่ 12 ธันวาคม 2568

"เชียงใหม่ในภาพจำของผม"

話・脚力 (日本語は下部)

原田優（在チェンマイ日本国総領事）

ある週末、ランプーン県のドーイ・カモーの石段に挑戦した。この山の山頂には井戸があり、そこからとれる水は聖水とされている。山頂までの石段は1749段あり、麓の寺から上に向かって細い小道が伸びている。小道は木に覆われ、先が見えなかったこともあり、2匹のナーガが構える山道の入り口に立って、てっぺんまでの所要時間は30分程度と踏んだ。石段の傾斜は二次関数的にきつくなり、山頂近くではほぼ垂直と思えるほどで、後ろを振り返ると恐怖で足が震えた。結局片道2時間を要してしまった。後日、職場の同僚に登頂成功を伝えると、健脚だと褒められて少しうれしくなった。



なるものが高い場所に配置されることは多いようだ。先日、所用で数日間日本に帰った際、久しぶりに実家の隣にある神社に行ってみた。ドーイ・カモーほどではなかったが、石段を登りきると息が上がった。



やはり身体のことを考えると、公園で犬を連れて歩くぐらいがちょうどいいのであろうか。（写真３）だが、北タイにはまだ見ぬ興味深い場所が目白押しだ。全部は回り切れないだろうが、できる限り訪れていきたい。



2025年12月12日

มุมสมาชิก



ขอแสดงความยินดีกับ

ศาสตราจารย์ ปฏิบัติ ดร.เศรษฐ์ สัมภัตตะกุล

ได้รับรางวัลเกียรติยศแห่งความสำเร็จ
สออ.ประเทศไทย ประจำปี 2568
ด้านการให้บริการวิชาการเพื่อความยั่งยืน

เป็นรางวัลสำหรับอาจารย์ที่นำองค์ความรู้ไปใช้พัฒนาชุมชนและสังคม
โดยสามารถประเมินผลเป็นรูปธรรม สร้างผลกระทบที่ยั่งยืน

ขอแสดงความยินดีกับ

ศาสตราจารย์ ปฏิบัติ ดร.เศรษฐ์ สัมภัตตะกุล

ผ่านการพิจารณาข้อเสนอการทำกิจกรรมส่งเสริม
และสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม ประจำปีงบประมาณ 2569
จากสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)



วันที่ 22 ธันวาคม 2568 ตามที่สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) ได้เปิดรับข้อเสนอในแผนงานย่อย F14 เพื่อพัฒนาการเป็นศูนย์กลางกำลังคนทักษะสูงที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน (Hub of Talents) และศูนย์กลางการเรียนรู้ (Hub of Knowledge) นั้น โดยผลการพิจารณาโครงการของศาสตราจารย์ปฏิบัติ ดร.เศรษฐ์ สัมภัตตะกุล ผ่านเกณฑ์การพิจารณาในชื่อโครงการ **"ศูนย์รวมผู้เชี่ยวชาญด้านการประเมินวัฏจักรชีวิตเพื่อขับเคลื่อนนวัตกรรมสู่เศรษฐกิจหมุนเวียนและความยั่งยืน"**

มุมสมาชิก



สมัครเป็นสมาชิกสมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น
ในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ (ส.น.ญ.น.)
เพื่อรับสิทธิเพื่อตัวท่านเองและครอบครัวมากมาย

สิทธิพิเศษสำหรับสมาชิก ส.น.ญ.น.

- สามารถสมัครเป็นอาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่น ล่าม และนักแปล ในสังกัด ส.น.ญ.น.
- เข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ ของ ส.น.ญ.น.
- สวัสดิการต่างๆ ตามระเบียบของ ส.น.ญ.น.
- ส่วนลดค่าเล่าเรียน เมื่อสมัครเรียนภาษา (เฉพาะสมาชิกและลูกหลานสายตรง)

สมาชิกท่านใดมีความประสงค์จะรับ Newsletter แบบ Hard copy สามารถแจ้งได้ที่สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นฯ สาขาภาคเหนือ โทรศัพท์ 053-272-331

สมาชิกจากสามารถติดตามข้อมูลข่าวสารของสมาคมฯ ได้ทาง...

Facebook
สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่นฯ
สาขาภาคเหนือ

Website
www.ojsatn.or.th

Line Official

สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ

HTTPS://WWW.OJSATN.OR.TH/

สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ สาขาภาคเหนือ
เลขที่ 3/3 ถนนสามล้าน ต.พระสิงห์ อ.เมืองเชียงใหม่ จ.เชียงใหม่ 50200 โทร. 053-272-331

